

LES SOCIÉTÉS CANADIENNES AU MEXIQUE

LE BUREAU D'ARTISTES DE MONTRÉAL

suite de la page 21

Les artistes pour lesquels le Bureau a organisé des tournées au Mexique ont été très bien accueillis tant sur le plan professionnel que culturel. Monsieur Trotter signale qu'il y a beaucoup d'affinités entre les Québécois, qui sont perçus comme des Latins du nord, et les autres populations d'Amérique latine. Il précise que si les Mexicains savent fort peu de choses sur le Québec, ils sont très curieux d'en apprendre davantage.

À ses yeux, la clé de la réussite est de tirer parti de ces affinités culturelles en apprenant à mieux connaître le Mexique. «Il ne faut pas imaginer le Mexique comme un pays en développement. Même si on y voit beaucoup de pauvreté, il ne faut pas le juger en fonction de nos normes du nord. Pour nous, l'aisance matérielle l'emporte sur tout. Les Mexicains ont d'autres valeurs, qui ont disparu chez nous, comme par exemple le sens de la famille et de la collectivité. Il faut par-dessus tout apprendre à aimer les Mexicains et s'en faire aimer.»

Sony importe la plupart de ses albums de musique classique des États-Unis et d'Europe. Un dirigeant de Sony a déclaré que la musique classique est concurrentielle au Mexique, surtout quand on sait qu'elle ne fait pas partie de la culture traditionnelle du pays. La société a des contrats d'enregistrement avec l'*Orquesta Sinfónica Nacional*, Orchestre symphonique national et avec l'*Orquesta Filarmónica de la Universidad Autónoma de México*, Orchestre philharmonique de l'Université de Mexico.

En règle générale, les groupes de musiciens qui ont les moyens de payer peuvent enregistrer sous des étiquettes indépendantes. Sur les quatre groupes canadiens donnant des concerts au Mexique en novembre 1996, il n'y en avait qu'un à avoir enregistré son spectacle. Ce type d'enregistrement est fait le plus souvent à des fins de commémoration plutôt que dans un but commercial.

LA PIRATERIE

Le marché noir des copies illégales de disques compacts, de bandes magnétiques et de cassettes audio est très important au Mexique. Certaines évaluations indiquent qu'il représente de 20 à 30 pour 100 du marché officiel. La plupart des enregistrements piratés concernent des groupes ou des artistes connus à l'échelle internationale. Les artistes de musique classique et ceux qui sont peu connus ne font que rarement l'objet de piratage, mais ceux qui commencent à être connus seraient également victimes des pratiques de certaines grandes sociétés d'enregistrement.

TELEVISA

Televisa est le plus important réseau de télévision d'Amérique latine. Il exploite deux chaînes de télévision et gère une école de musique et de théâtre. *Televisa* prétend que 99 pour 100 de ses étudiants finissent par être employés dans les studios de télévision de la société ou dans d'autres organes du secteur. Tous les étudiants sont mexicains et peu d'étrangers participent aux productions de *Televisa*.

L'AUDITORIUM NATIONAL

L'*Auditorio Nacional*, Auditorium national, est la plus importante salle de spectacle du Mexique avec 10 000 sièges, et elle accueille les principaux spectacles du pays. Environ 60 pour 100 de ceux-ci sont consacrés à la musique populaire, 20 pour 100 à la danse et au théâtre et 8 pour 100 à la musique classique.

Une ou deux fois par année, on y présente des artistes canadiens comme Brian Adams ou Alanis Morissette. Ils viennent au Mexique non pas comme des artistes canadiens, mais comme des vedettes internationales. L'*Auditorio Nacional* fait l'objet d'une administration particulière jusqu'à l'an 2001. La société qui le gère est confrontée à des difficultés financières et l'*INBA* financera les travaux d'entretien et de réparation en échange de l'utilisation gratuite des installations.